

## CLERGY

### PASTOR

Rev. Paul Gawlowski, OFM Conv. Ext 225  
[frpaulolg@outlook.com](mailto:frpaulolg@outlook.com)

### ASSOCIATES

Rev. Carlos Morales OFM Conv.

### DEACON

Rev. Mr. Scott Palmer

### FRIARS IN RESIDENCE

Rev. Peter Mallin, OFM Conv.  
 Rev. Steve Gross OFM Conv.  
 Rev. Joseph Kim, OFM Conv.  
 Br. John Fleming OFM Conv.

## PARISH INFORMATION

244 Prospect Avenue  
 Hermosa Beach, CA 90254

Phone: (310) 372-7077

Fax: (310) 798-4051

[ourladyofguadalupechurch.org](http://ourladyofguadalupechurch.org)  
 Offices Located on the corner of  
 Prospect Ave. and Massey Ave.

Office Hours

Monday-Friday: 8:00am—4:00pm

Saturday 9:00am—1:00pm

Sunday: 9:00am—1:00pm

## SCHOOL INFORMATION

Principal April Beuder  
 320 Massey Street  
 Hermosa Beach, CA 90254  
 (310) 372-7486

## PARISH CONTACTS

Coordinator of Religious Ed	Ext 224
Theresa Avila	
Confirmation/Director Religious Ed	Ext 226
Tom Baumann	
Hispanic Ministry	Ext.222
Fr. Carlos Morales	
Spanish Baptisms	(310) 349-9609
Bookkeeper	Ext.227
Robin Bosmajian	
Parish Secretary	Ext.221
Jodi Scully	
Music Director	Ext.223
Bobbi Lynn Lambert	
OLG Webmaster	<a href="mailto:info@olgmail.org">info@olgmail.org</a>
Raciell Diaz	
RCIA	<a href="mailto:RCIA@olgmail.org">RCIA@olgmail.org</a>

# Our Lady of Guadalupe Church

## Fourteenth Sunday in Ordinary Time

July 7, 2019



The harvest is abundant but the laborers are few; so ask the master of the harvest to send out laborers for the harvest.

*Luke 10:2*

### Mass Schedule

Saturday Vigil: 5:00PM

Sunday: 7:00AM, 8:00AM (Spanish), 9:45AM,  
 11:30AM & 6:30PM

Weekdays: 8:00AM

### Eucharistic Adoration

TUESDAY 4:00PM—7:00PM

Sacrament of Reconciliation

SATURDAY 9:00AM—10:00AM

### Sacrament of Baptism

Baptisms are celebrated in English and Spanish.  
 Please call the Parish Office or see the parish website for more information.

### Sacrament of Marriage

Contact the Parish office for information six months prior to the ceremony.

**Note from Fr. Paul and the Parish Council:**

Here are the results from part I of our parish assessments (surveys number 1 and 2). Please help us with Part II (surveys 3, 4 and 5). Take the surveys online at [www.ourladyofguadalupechurch.org/pa](http://www.ourladyofguadalupechurch.org/pa) or they are available in paper forms from the back of the church. Return the completed paper forms to the box at the back of the church or to the parish office. It is very important that we have as many as possible help us with the surveys. Thank You, Fr. Paul.

**Nota del Padre Pablo y el Consejo Parroquial:**

Estos son los resultados de la parte I de nuestras evaluaciones parroquiales (encuestas número 1 y 2). Por favor, ayúdenos a completar la Parte II (encuestas 3, 4 y 5). Puede realizar la encuesta en línea en [www.ourladyofguadalupechurch.org/pa](http://www.ourladyofguadalupechurch.org/pa) o hay encuestas disponibles en papel en la entrada de la Iglesia. Por favor regrese la encuesta completada en papel en la caja que se encuentra en la entrada de la Iglesia o en la oficina parroquial. Es muy importante que contemos con su apoyo para completar las encuestas. Muchas gracias, Padre Pablo.

**Section 1****Sunday Matters: Data Collection**

For each statement of "Section 1: Sunday Matters" of the RENEW Parish Assessment, retrieve the mean value from the parish summary (see example on the other side of this worksheet) and insert it in the corresponding box under "Mean Value."

STATEMENT	ENGLISH (458)	SPANISH (166)	TEEN (63)
1. Greeters/ushers help worshipers find appropriate seating.	3.28	4.15	3.56
2. From the sanctuary, the priest celebrant extends a warm welcome to the gathered community.	4.42	4.68	4.48
3. The physical environment (temperature and lighting) at Mass is comfortable.	4.35	4.58	4.16
4. The choice and quality of the music helps me to engage in the worship.	4.36	4.78	4.45
5. The music is easy to sing.	4.10	4.54	4.26
6. The audio system provides clear and audible sound throughout the church.	4.50	4.73	4.42
7. Homilies are connected to the liturgy, the scripture readings, and the real-life experiences of the community.	4.29	4.69	4.23
8. The congregation fully and actively participates in the prayers and songs, supported by appropriate worship aids.	3.75	4.14	3.89
9. Lectors proclaim the Scriptures clearly and meaningfully.	4.30	4.28	4.16
10. The liturgical ministers (lectors, extraordinary ministers of holy Communion, altar servers, etc.) represent the age and ethnic diversity of the parish.	4.08	4.41	3.97
11. The celebration of the weekend Masses (particularly the homily and music) reflects the diversity of the parish community (language, culture, demographics).	4.09	4.55	4.03
12. Masses are scheduled according to the needs of the people.	4.05	4.23	3.95

**Section 2****Welcome Matters: Data Collection**

For each statement of "Section 2: Welcome Matters" of the RENEW Parish Assessment, retrieve the mean value from the parish summary (see example on the other side of this worksheet) and insert it in the corresponding box under "Mean Value."

STATEMENT	ENG (359)	SPAN (76)	TEEN (46)
1. Signs inside and outside the church are visible and informative.	3.72	4.04	3.70
2. Our parish facilities are clean and well maintained.	4.35	4.67	4.42
3. The facility has accessible parking, entrances, and bathrooms for people with disabilities.	3.92	4.51	3.89
4. Greeters/ushers are visible and welcoming.	3.48	4.16	3.89
5. Parishioners introduce themselves and warmly welcome others into their seats at Mass.	3.48	4.12	3.87
6. Our parish provides opportunities throughout the year for people to explore becoming Catholic.	3.78	4.30	3.80
7. There are well-publicized and convenient ways to join the parish.	3.59	4.13	3.76
8. Our parish staff welcomes parishioners and visitors as honored guests at every point of contact.	3.55	4.00	3.71
9. Members of the parish staff exceed expectations when responding to parishioners' requests.	3.62	3.87	3.60
10. Our parish reaches out and invites people to join the parish who may feel excluded from parish life (by marital status, race, ethnicity, age, gender, sexual orientation).	3.43	3.92	3.51
11. Our parish makes an intentional effort to welcome visitors at special liturgies (Christmas, Ash Wednesday, Palm Sunday, Easter) and sacramental celebrations (baptisms, funerals, weddings, confirmations).	3.98	4.45	3.96
12. Our parish website is informative and easy to navigate.	3.69	4.05	3.53

## QUIENES SON LOS OBREROS?

Paz y Bien este domingo la invitación misionera está por delante de nosotros, Cristo y sus discípulos y tantos otros se disponen a evangelizar. La necesidad existe y los obreros a veces no quieren disponerse. Pero desde esta palabra de hoy la invitación es a dejar todo, a caminar y a propagar la buena nueva del Reino de Dios.

**LA MIES ES MUCHA.**- Dios que nos creó sin necesidad de nuestra colaboración, pudo salvarnos también sin que nosotros interviniéramos. Sin embargo, no ha sido así. En la nueva creación que supone nuestra redención, el Señor ha querido que fuéramos colaboradores suyos, que tuviéramos una parte, e importante, en la tarea de nuestra salvación y en la de todos los hombres. En efecto, como dice san Agustín, Dios que nos creó sin nosotros no nos salvará sin nosotros. Cuando Jesucristo redime al hombre, le llama a una vida sobrenatural que implica una respuesta y un compromiso. Así Dios toma la iniciativa en la llamada, pero el encuentro salvador no se realiza sin la respuesta del hombre.

Además de esta participación en la propia salvación, los hombres, porque Dios lo ha querido, tenemos también una participación en la salvación de los demás. En primer lugar llamó a los doce apóstoles para que predicasen el Evangelio, pero también llamó a otros setenta y dos para que fueran delante de Él anuncian-do su llegada a la gente, preparándolos para recibir al Señor. Aquello no fue más que el principio de una larga historia que se prolonga a lo largo de los siglos. Hoy, de modo particular, se insiste en la responsabilidad de todos, también de los laicos, en la obra de la salvación por medio de la predicación del Evangelio. Así se ha hablado mucho de la llegada a la edad madura de todo aquel que ha sido bautizado.

Se ha profundizado en la responsabilidad personal e intransferible que tiene cada creyente en difundir el mensaje de Cristo, según su propio estado y condición. Es cierto que el modo de predicar el Evangelio en el caso de los seglares no ha de consistir en predicar en las iglesias, o en subirse al ambón a leer una de las lecturas de la misa. Eso está bien -si se hace bien-, pero la responsabilidad de predicar el Evangelio tiene un alcance mucho mayor, una repercusión más comprometida y costosa. Se trata de predicar sobre todo con el ejemplo, dando un testimonio sincero de vida cristiana y dando la cara cuando sea preciso por la doctrina de Cristo.

Las palabras de Jesús siguen teniendo vigencia. También hoy es mucha la mies y pocos los obreros. Hay que reconocer que en el mundo que vivimos es mucha la tarea y escaso el número de los que son responsables, con seriedad, en esta empresa de transformar el mundo, según la mente de Cristo. De ahí que hayamos de rogar, una y otra vez, al dueño de la mies para que envíe obreros a su mies, para que despierte la conciencia dormida de tantos como se dicen cristianos y no lo son a la hora de dar la cara por Cristo, en esos momentos en los que hay que ir contra corriente y defender a la Iglesia y al Papa confesar sin dudas, con obras sobre todo, nuestra condición de cristianos.

Pero entremos en las lecturas. San Pablo en el final de la Epístola a los Gálatas narra, también, otro final en una concreción de toda su doctrina. El Apóstol solo se enorgullece de la Cruz de Cristo y de su efecto en él mismo y en el resto de los fieles. La comunión de Pablo con Jesús hace que presuma, incluso, de llevar sus marcas. En el texto precedente de la misma Epístola es un impresionante cántico a la libertad de los seguidores de Cristo y el epílogo es una unión total mediante la "confraternización" de la Cruz. Y avancemos en tomar nuestra misión, predicar y evangelizar es de todos los católicos, de todos los bautizados, no esperemos, Dios hace su obra, utilizando nuestras vidas. Paz y Bien.



## Our Lady of Guadalupe Ministries

### Mondays

- † Daily Rosary Ministry (Monday – Saturday) from 8:30-9am in the church (after daily mass)
- † Spanish Baptism Class - 1<sup>st</sup> Monday at 7pm in Room 3. Contact Father Carlos@ext. 222
- † How to Pray Ministry - 3rd Monday from 7-8:30pm in the Church. Contact Father Paul @ ext 225
- † Youth English Music Ministry – OLGlee (5pm & 11:30am English Family Mass Practice) 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Mondays at 6pm- 6:30pm in the church. Contact Bobbi-Lynn Lambert @ext 223
- † Adults and Youth Spanish Music Ministry – OLGozo and OL-Gloria (8am Spanish Mass Practice) 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Mondays at 6:30pm in the church. Contact Bobbi-Lynn Lambert @ext 223
- † Rosary every Monday at 5:30PM in the church. Everyone welcome

### Tuesdays

- † Scripture Faith Sharing—Every Tuesday from 7-8:30PM in classroom 6. Contact Carlos Diaz at: diazhcarlos@yahoo.com
- † Adoration – Every Tuesday from 4-7pm in the Church
- † Jr. High to College Students English Music Ministry – OLG Wall of Worship (6:30pm English Mass Practice) Every Tuesday at 6pm in the parish hall. Contact Bobbi-Lynn Lambert @ext.223
- † Adult English Music Ministry – OLGrace (9:45am English Mass Practice) Every Tuesday at 7:20pm in the church. Contact Bobbi-Lynn Lambert@ext 223

### Wednesdays

- † Family Faith Formation – Adaptive Learners (1<sup>st</sup> Communion & Confirmation Preparation) Sept – Apr (registration opens Jun-Aug). Contact Theresa Avila @ ext 224
- † RCIA – Adult Sacrament Preparation (English) - Every Wednesday from 7-8:30pm in Room 6. Contact Sylvester Creado
- † English Baptismal Class - 2<sup>nd</sup> Wednesday from 7-9pm in the parish hall. Contact Jodi Scully @ ext 221
- † Yoga Class - Every Wednesday from 6:30-7:30pm in room 2 Contact Gloria Cantu at the school office (September-June)

### Fridays

- † Light the World Faith Formation (Open to grades 3<sup>rd</sup>-5<sup>th</sup> for continuing religious education) 16 session a year from Sept – Apr (open registration). Contact Theresa Avila @ext 224
- † In the Middle – Jr. High Youth Ministry (Open to public & private school children in grades 6<sup>th</sup>-8th) 16 session a year from Sept – Apr (open registration). Contact Theresa Avila@ext.224
- † Love Our Family Ministry Once a Month – from 6:30- 8:15pm in the parish hall. Contact Theresa Avila@ext 224
- † Formación Cristiana Every Friday from 7-8:30PM in Room 3. Contact Father Carlos @ ext 222



### Saturdays

- † Family Faith Formation – Spanish and English sessions (1<sup>st</sup> Communion Sacrament Preparation) Sept – Apr (registration opens Jun-Aug). Contact Theresa Avila@ ext 224
- † Men's Group 1st and 3rd Saturdays from 7:00am - 8:30am at TomBoys on Marine behind Costco in Hawthorne. Contact Chris Barnes at cbarnes@emarketingwerx.com

### Sundays

- † Family Faith Formation –English sessions (1<sup>st</sup> Communion Sacrament Preparation) Sept – Apr (registration opens Jun-Aug). Contact Theresa Avila@ ext 224
- † High School Confirmation Sacrament Preparation Sept – Apr (registration opens Jun-Aug). Contact Tom Baumann@ ext 226
- † Light of Jesus Ministry - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sundays from 1-3pm in the parish hall. Contact Jon Galvez at TheFeastHB@gmail.com
- † High School Youth Ministry - Every Sunday (except holidays) from 7:30-9:15pm in the parish hall. Contact Tom Baumann@ ext 226
- † Hand'N'Hand Food Drive- 3rd Sunday of the month in the parish hall. Special collections and sponsorship for Thanksgiving and Christmas. Contact Eileen O'Brien at: eeobrien@la-archdiocese.org or Carla Rodriguez at: dannerod@roadrunner.com



## Stewardship

*God looks at the heart, not the hand—the giver, not the gift.*

- † Registration for Family Faith Formation (aka Sacrament Preparation for 1st Communion for 1st-7th grade) and Confirmation (high school grades 9th-11th) begins July 1. Registration forms and calendars are available at the back of church. All registration forms need turned in with a copy of the baptismal certificate.
- † Continuing Faith Formation (aka Light the World) for grades 3rd-5th is now available on Fridays from September to April. Children enrolled in this program are required to have completed their 1st communion sacraments and attend public school. Registrations forms and calendars are available at the back of the church
- † Special Needs Sacrament Preparation is available for 1st communion and Confirmation -Please contact Theresa at [religiousued@olgmail.org](mailto:religiousued@olgmail.org) or Tom at [confirmation@olgmail.org](mailto:confirmation@olgmail.org) for additional information or to schedule an interview Ministry (aka "In the Middle") is open to all public and private school students from 6th to 8th grade. Registrations forms and calendars are available at the back of the church

### Baptisms In July

The next required pre-baptismal class for parents and godparents wishing to have their child baptized in July will be on Wednesday, July 10th at 7PM in the parish hall. Please call the parish office and arrange to fill out paperwork before attending the class. The baptism will be on Sunday, July 21st at 1:00PM. Please call the parish office if you need additional information.

*La próxima clase de bautismo en español será el lunes, 1 de julio a las 7:00 PM en el aula 3. El bautismo será el domingo, 14 de julio a la 1PM. Para obtener más información y un formulario de inscripción, llame a la oficina parroquial.*

COLLECTION TOTALS WERE NOT AVAILABLE AT THE TIME OF THIS PUBLICATION



### Stewardship At Our Lady of Guadalupe Church

Stewardship has to do with how we manage our time, talent, and resources—basically our entire lives. It's a beautiful concept when properly understood. Here are the basics of good stewardship: *God is the source of all creation, including our lives. God is the primary owner of all that exists.* We are blessed by being given the task of managing well all that we have influence over: our lives, our abilities, our minds and bodies, our time, our part of the earth, our finances, our children, our church buildings, our automobiles, etc. Although we can make decisions regarding each of the above, ultimately we are responsible to God. Sooner or later, we must give an account of our management of God's creation and of God's gifts. When we properly use the talents, resources and property that God allows us to manage, we find great joy. Think of planting a garden which soon overflows with colorful flowers, wonderful vegetables, and flavorful herbs, etc. God gave us the plot of ground, God gave us the seed, God gave us the wisdom and strength to bring forth such beauty, such good things to see or eat, or smell. Yet we did the work, with God's help, to make it a reality. Like Adam we tilled it and kept it. But God gave the increase. God's provisions and our labor brought the garden to its fulfillment. Good stewardship enables us to do something positive and wonderful with the money God has allowed us to have. What feels better than knowing one has managed money well? Our bank account, our checkbook and our portfolio tell the story. When money is handled well, we have enough for ourselves and are still able to give to God's work. That is the beauty of stewardship.

**Mariachi Night  
Saturday,  
September 21,  
2019**



*Please in the generosity  
of your prayers this  
month would you re-  
member to pray for the  
sick and the home-  
bound of our parish  
who cannot celebrate  
the liturgies with us*

Ana Maria Rocha, Victor Guerrero, Ashley Ramirez, Juan Flores, Andrew Faris, Carmen Santiyan, Vickie Lopez, Maria Enriquez, Jimmy Arena, Vanessa Quinteros, Julian Zawlocki, Christian Nagasugi, Arianna Carrione, Ramon Ortiz, Kenneth Hahn, Matt West, Tony De Castro, Dolores Mansanto, Bobby Burt, Anne Harris, Odilia Alvizures, Yvonne Dahle, Barbara Malina, Marie Hoffman Blaine Price, Jerry Fox, Ruth & Hector Minera, Shirley Erickson, Angie Hegedus, Martha Zavala, Andre Farias, Rosario Ruiz, Del & Christine Orozco, George Tumanjon, Mary Ann Hayden, Mary Cueto, Bernardo Rosero, Nieves Gonzales, Francis Fernando, Paige Garnica, Jenny Garnica, Elvira Orellana, Michael Villatoro, Barbara Silviera, Linda Newton, Anna Diaz, Sharon Morgan, Jeff Beck, Susan Hein, Brian Syjut, Ed Perne, Steve Black, Pat Little, Lisa Brianna Atteo, Robin Leslie, Yolanda Ramirez, Mary Pandey, Sonia Ramos, John Duda, Teri Thomas, Chad Johnson, George Anderson, Stephanie Solomon, Lucy Zamora, Lucy Cahir, Marti Ruble, Carmen Corona, Dick Wise, Betty Hacker, Chantel Mendivil, David and Irma Mann, Br. John Fleming, Shirley Causley, Sharon Schelegerif, Bill Hallert, Erin Cox-Alpine, Michael Motta, Robert Marshall, Fred Siegner, Alice Ramirez, Lisa Krantz

### Sunday, July 14, 2019 Readings

First Reading -- The word of the LORD is very near to you, already in your mouths and in your hearts (Deuteronomy 30:10-14).

Psalm -- Turn to the Lord in your need, and you will live (Psalm 69) or Psalm 19.

Second Reading -- Christ Jesus is the image of the invisible God (Colossians 1:15-20).

Gospel -- The Samaritan traveler was moved with compassion at the sight of the man stripped and beaten by robbers (Luke 10:25-37).

### July 14, 2019 Priest Presider Schedule

5:00PM Fr. Carlos	9:45AM Fr. Carlos
7:00AM Fr. Paul	11:30AM Fr. Carlos
8:00AM Fr. Paul	6:30PM Fr. Paul



**Mass  
Intentions  
FOR  
THIS  
WEEK**

SATURDAY, JULY 6, 2019

5:00PM †Luz Maldonado (Carlota Carrillo)

SUNDAY, JULY 7, 2019

7:00AM †Camillo Fernan Jr. (Bretney Family)

8:00AM †Eduardo Infantes (Family)

9:45AM Int. of Our Parishioners

11:30AM †Nora Barker (Dixie Girard)

6:30PM †Cynthia Galoso (Family)

MONDAY, JULY 8, 2019

8:00AM †Luz Maldonado (Carlota Carrillo)

TUESDAY, JULY 9, 2019

8:00AM †Francois Girard (Dixie Girard)

WEDNESDAY, JULY 10, 2019

8:00AM †Efigenia Monroy (Erlinda Fournier)

THURSDAY, JULY 11, 2019

8:00AM Frank Girard (Dixie Girard)

FRIDAY, JULY 12, 2019

8:00AM Int. Megan Leberknight (Dixie Girard)

SATURDAY, JULY 13, 2019

8:00AM †Florentino LaButay



### Mary Star of the Sea Parish 72nd Fiesta

Come join us Friday, Saturday and Sunday, July 19th, 20th & 21st for our 72nd Annual Mary Star of the Sea Parish Fiesta. We will have Carni-

val Rides, Games, Food, Beverages, Nightly Dinners, Bingo and a Main Raffle for \$20,000 in Cash or a New 2019 Chevy Cruze or a New 2019 Chevy Malibu. Raffle tickets are \$1.00 each. Fiesta Hours are Friday 5:00pm to 12 Midnight, Saturday 12 Noon to 12 Midnight & Sunday 12 Noon to 10:00pm. Free Parking, Free Admission. For more details visit: [www.marystar.org/fiesta-2019](http://www.marystar.org/fiesta-2019) or call (310)833-3541 Ext. 203

# Can you please help with any of these Food Drive requests?

For the past 30 years, we have been serving our parishioners in need with the monthly Food Drive.

With the blessing of Fr. Paul, Food Drive committee members have recently (April and May 2019) done assessments of every current recipient family, asking what other needs they have besides food, what they are doing to meet those needs, and how (if at all) we can help them meet those needs. For example, two of our adult recipients would like to learn English, so we are researching local adult school options and are willing to pay any tuition. We are also researching information on how to apply for health insurance and food stamps.

There are other requests that we want to bring to you to see if you have any of these items and can donate them. Please note that we are not asking you to donate money or to purchase these items. We just want to know if you can donate any of these items you may already have that are used, useable, and no longer needed by you.

Two of our senior citizens would like a twin bed. One currently sleeps on a floor mat; the other has a bed with a flimsy bed frame.

One of our families would like a dining room set (table and chairs) so they can eat together as a family, and so the children have somewhere to do their homework.

One family (one senior citizen and one disabled adult) cannot afford air conditioning or heating, so they would like a medium fan; an electric blanket for a twin-sized bed; and an electric blanket for a king-sized bed. They would also like bed pillows.

One family would like a small toaster oven and a medium-sized cast iron skillet.

One of our recipients is a high school student who has to go to the library every day to use the computer and internet access. That student could use a personal computer or laptop, and a printer.

Some of our recipients would like help finding a job, such as stocking grocery shelves, bagging groceries, gardening, etc. One would like a morning shift as a restaurant cook. One is in sales.

Another family could use better housing, since they have a one-bedroom apartment for four people, along with three grandchildren who occasionally visit.

Could you please help with any of these requests? If you can, or if you have any questions, please contact Eileen O'Brien of the Food Drive Committee. She is at 310-316-0543 and at:

[EEOBrien@la-archdiocese.org](mailto:EEOBrien@la-archdiocese.org)

Many thanks from your fellow parishioners.